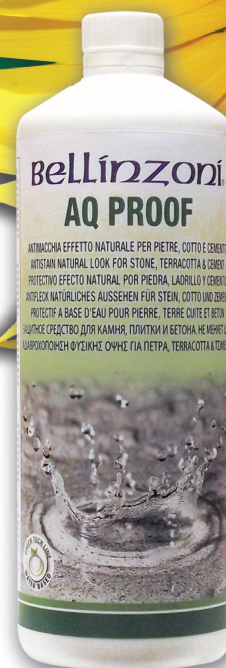


AQ PROOF

ANTIMACCHIA EFFETTO NATURALE PER PIETRE, COTTO E CEMENTO
ANTISTAIN NATURAL LOOK FOR STONE, TERRACOTTA & CEMENT
PROTECTIVO EFECTO NATURAL POR PIEDRA, LADRILLO Y CEMENTO
ANTIFLECK NATÜRLICHES AUSSEHEN FÜR STEIN, COTTO UND ZEMENT
PROTECTIF A BASE D'EAU POUR PIERRE, TERRE CUITE ET BETON
ЗАЩИТНОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ КАМНЯ, ПЛИТКИ И БЕТОНА. НЕ МЕНЯЕТ ЦВЕТ



IT

A materiale pulito e possibilmente asciutto applicare in modo uniforme e continuo una mano di impermeabilizzante AQ PROOF con pennello, panno o utensile opportuno. Applicare una seconda mano dopo un'ora dalla prima e dopo 15 minuti rimuovere l'eventuale eccesso di prodotto. E' possibile applicare ulteriori mani di AQ PROOF avendo sempre cura di rimuovere l'eventuale eccesso al termine del trattamento. E' possibile utilizzare AQ PROOF su materiali che presentano umidità residua. Non usare su marmo lucido. Effettuare una prova prima dell'uso. Mantenere nell'imballo originale. Per uso professionale.

EN

Material to be treated must be clean and dry. Apply evenly and continuously a coat of Waterproofing AQ PROOF with a brush, cloth or appropriate tool. Apply a second coat one hour after the first one, and then remove any excess of product after 15 minutes. It is possible to apply additional coats of AQ PROOF, taking care to remove any excess at the end of treatment. It is possible to use AQ PROOF on materials with residual moisture. Do not use on polished marble. Perform a test before use. Keep in the original packaging. For professional use.

SPA

Sobre el material limpio y seco, aplicar de modo uniforme y continuo una mano de impermeabilizante AQ PROOF con cepillo, paño o utensilio adecuado. Se aplicará una segunda mano pasada una hora desde la primera aplicación. Tras quince minutos, eliminar el posible exceso de producto. Es posible aplicar posteriores capas de AQ PROOF teniendo siempre cuidado de eliminar un posible exceso de producto al finalizar el tratamiento. Es posible utilizar AQ PROOF sobre materiales que presentan humedad residual. No utilizar sobre mármol pulido. Realizar una prueba antes de su uso. Mantener en su embalaje original. Producto para uso profesional.

DE

Auf das saubere und möglichst trockene Material einen Auftrag mit wasserdicht machender Imprägnierung AQ PROOF mit Pinsel, Tuch oder geeignetem Werkzeug gleichmäßig und fortlaufend vornehmen. Einen zweiten Auftrag eine Stunde später nach dem ersten vornehmen und nach 15 Minuten eventuellen Produktüberschuss entfernen. Es ist möglich, weitere Anwendungen mit AQ PROOF vorzunehmen, dabei immer darauf achten, dass eventueller Produktüberschuss am Ende der Behandlung entfernt wird. Es ist möglich AQ PROOF auf Materialien mit Restfeuchte zu verwenden. Nicht auf poliertem Marmor anwenden. Vor Anwendung Versuch durchführen. Im Originalbehälter aufbewahren. Für professionellen Gebrauch.

FRA

La surface à traiter doit être sèche et bien nettoyée. Appliquer une main de AQ PROOF d'une façon uniforme avec un pinceau, un chiffon ou un outillage approprié. Appliquer une deuxième couche après la première après 15 minutes, retirer tout excès de produit. Il est possible d'appliquer des couches supplémentaires du produit en prenant soin d'enlever l'excédent à la fin du traitement. Il est possible d'utiliser AQ PROOF sur les matériaux avec l'humidité résiduelle. Ne pas utiliser sur le marbre poli. Effectuer une essai avant de l'application. Conserver dans l'emballage original. Utilisation professionnelle.

RUS

Наносить на сухую и чистую поверхность. Распределите тонким и равномерным слоем средство на поверхности камня с помощью кисти, тампона из чистой ткани или другого подобного инструмента. Нанесите второй слой спустя час после первого. Спустя 15 минут удалите остатки средства сухой и чистой тканью. Для усиления эффекта можно нанести несколько слоев AQ PROOF. Позаботьтесь об удалении остатков средства с поверхности после каждого нанесения. Можно использовать на влажном материале. Не рекомендуется использовать на полированном мраморе. Перед применением проведите тест в незаметном месте. Хранить в оригинальной упаковке. Только для профессионального применения.

Packaging

12 barattoli da 1 lt, 4 taniche da 5 lt, 1 fusto da 25 lt
12 tins of 1 lt, 4 cans of 5 lt, 1 jerrycan of 25 lt

Copertura/Coverage

Con un litro di prodotto si possono trattare 7-20 mq a seconda della porosità del supporto.

With 1 liter of product it is possible to treat 7-20 sqm based on the absorption of the stone